



# 家用多媒体液晶投影机 EH-TW5500



请妥善保管此说明书(保留备用)。 安装、使用产品前请阅读使用说明。





- 1、首先可查阅产品的相关使用说明,包括产品的说明书(手册)等,以解决问题; 2、登陆爱普生(中国)有限公司网站(简体中文)http://www.epson.com.cn,
  - 、登陆爱普生(中国)有限公司网站(简体中文)http://www.epson.com.cn, 查询相关信息以解决问题;
- 3、拨打爱普生(中国)有限公司的客户服务热线:400-810-9977, 爱普生专业工程师将指导用户解决问题;







# 手册的构成和符号的意义

### 各手册的用法

本机的说明书由下述2册构成。请按下面所给的顺序参阅本机的说明书。

#### 受全使用须知 / 支持和维修指南

记述了为了安全使用本机所须知的注意事项、支持服务和故障检查表等。 开始使用前请务必通读一遍。

#### ❷ 使用说明书(本手册)

记述使用投影机之前的准备工作、基本操作、配置菜单的用法、故障排除的处理和保养方法等。

### 手册中的符号的意义

#### 安全指示

使用说明书和投影机上都使用了符号,指出可能对用户或他人造成的伤害以及财产受损的风险,以便您能够安全、正确地使用投影机。

指示及其含义如下。请确保在阅读说明书之前正确理解这些指示。

▲ 警告	此符号指示一些信息,若忽视这些信息,则可能由于错误操作而导致死亡或人 身伤害。
<u> 小</u> 心	此符号指示一些信息,若忽视这些信息,则可能由于错误操作而导致人身伤害 或物品损坏。

### 有关一般信息的指示

注意	介绍了可能造成人身伤害或投影机损坏的不正确操作。
E.	记述了方便用户使用的一些相关信息。
ß	指明可以找到相关主题有用信息的所在页。
••	表示该符号前有下划线的用语在用语解说中作了说明。参照"附录:用语解 说"。 ☎55页
心, Menu) 等	表示控制面板或者遥控器上的按钮。
"(菜单名称)"	表示配置菜单选项。 实例:"图像"-"颜色模式"
[(名称)]	表示投影机的端口名称。 实例:[Video]

#### 有关"本机"或"本投影机"这一表述的说明

本使用说明书中出现的"本机"或"本投影机"这一表述,除指投影机本身外,有时还包括附件或选购件。



物品检查

请对照下述检查列表确认包装箱内的物品。 如有缺件或质量问题,麻烦您与购买本产品的经销店联系。





□ 遥控器



□ 电源线(3.0m) 连接至投影机和电源插座。



□ AA型碱性电池(2节) 装入遥控器





□ Document CD-ROM (安全使用须知,支持和维修指南,使用说明书) 设定手册

□ 电缆护套

■ 投影机的功能	4
■ 各部件名称和作用	6
前面/顶部	6
操作面板	6

### 安装投影机

■ 设定	10
调节投影尺寸	10
投影方法	11
■ 连接映像	12

### 基本操作

■ 开始和停止投影	14
开启电源和投影映像	. 14
如未能投影预	. 15
关闭电源	. 15
安装和拆卸电缆护套	. 15

### 映像质量调节

■ 基本映像质量调节	18
选择颜色模式	18
选择外观	18
■ 高级颜色调节	20
调节色相、色饱和度和明亮度	20
灰度系数调节	20
RGB调节(减少、增加)	22
选择色域	22

#### 

### 配置菜单

■ 配置菜单的功能	26
使用配置菜单	26
配置菜单一览表	28
"图像"菜单	30

■ 遥控器的准备	.13
将电池装入遥控器	13
使用遥控器	13

■ 调节投影屏	.16
对焦调节	16
投影尺寸调节(缩放调节)	16
投影映像的位置调节(镜头移动)	16
调节投影机的倾角	17
显示测试图案	17

信号"	'菜单	鱼.	 														31
设定 <i>"</i>	'菜单	≜.	 •							•						•	34
记忆"	'菜单	≜.	 •							•						•	36
重设"	'菜单	鱼.	 				•		•	•	•		•		•	•	36

« «



目录

II TOP

# 故障排除

■ 认为出了故障时	.37
读懂指示灯	37
●当☆』(异常/警告)指示灯点亮或闪烁时 ●正常操作时的指示灯状态	37 38

看了指示灯仍不明白时	39
●与映像有关的问题	39
●投影开始时的问题	43
●与遥控器有关的问题	44

# 附录

■ 保养的方法4	5
清洁	5
●清洁空气过滤器 4	15
●清洁投影机机壳 4	16
●清洁镜头 4	16
消耗品更换周期 4	7
●空气过滤器更换周期 4	ł7
●灯泡更换周期 4	ł7
更换消耗品4	8
•更换空气过滤器 4	ł8
•更换灯泡 4	18
●重设灯泡工作时间 4	18

■ 选购件和消耗品
■ 支持的监视器一览表51
<ul><li>●分量视频</li></ul>
●复合视频/S-视频51
●计算机图像 (模拟 RGB) 52
●输入信号来自 [HDMI1]/[HDMI2] 输入端口 52
■ 规格
■ 用语解说
■ 索引

# 投影机的功能



### 可以选择映像的外观以匹配投影环境(颜色模式)

只需从下面七种预设模式中选择一种合适的颜色模式,即可投影出最佳图像。 如果选择"自然"、"影院黑"、"x.v.Color"、"HD"或"银色屏幕",则Epson电影滤色镜效 果自动起作用,以增加对比度,并使肤色看上去更具自然色。 37 18页



# "x.v.Color"模式实现更加自然的色彩再现

此模式与影像的延伸色域空间标准(xvYCC)兼容。支持此标准的设备输出的延伸色域图像更加忠实于原貌,观看者可看到更清晰、更自然的图像。 378页

# > 高级颜色调节

除"颜色模式"以外,还可以根据您的喜好轻松地对画面进行绝对色温度和肤色明暗调节。此外,您 还可以调整伽马、RGB色彩偏差与增益、RGBCMY色彩的色相、色饱和度和明亮度,以创建与图像相匹配 的色彩。 4 20页



## ▶ 配备广角镜头移动功能

镜头移动功能可以上下、左右调节投影映像的位 置而不会使映像失真。

这就使得投影机的安装有更大的自由度,即使投 影机吊顶安装或与投影屏成角度安装也是如此。 ☞ 16页





## 》配有2.1倍短焦距变焦镜头

变焦调节时,因为配有了2.1x短焦距变焦镜头,即使在大约3m的距离,也可以将映像投影到100型屏幕(仅适用于16:9的屏幕)上。 ▲ 10页

### ▶ 高级图像质量调节功能

您可以使用"自动光圈"与"清晰度(高级)"等高级图像质量调节功能来欣赏更清晰的图像。起动自动 光圈功能时,光量可以自动进行调节以匹配正在投影的图像,创建出具有层次感与立体感的图像。清晰 度功能不仅用于调节整个图像,而且还可以增强头发和衣服等特定区域效果。 4 23页

### ▶ 各种映像设定功能

许多其他可以使用的功能中的一些如下。

- EPSON Super White用于防止因感光过度而导致图像太亮。 35页
- 对具有大量运动场面的映像和静像来说能获得理想结果的逐行<sup>▶</sup> 功能。 34页
- 使映像能以宽屏幕格式观看的外观》模式功能。▲ 18页
- 使调节能够保存并在以后能用遥控器方便取回的记忆功能。 24页
- 做了调节后,可以用来锁定投影机操作面板,使这些调节不会因误操作而改变,或防止儿童偶然打开 投影机和对着镜头看的锁定设定。▲ 36页

# 各部件名称和作用



### 前面 / 顶部



### 操作面板

未加说明的键,其功能与遥控器上相应的键相同。有关这些键的更多详情,请参阅"遥控器"一节。





### 遥控器





### 后面



### 底座



外观





单位 : mm

设定



### 调节投影尺寸

投影机距离屏幕越远,投影图像尺寸越大。 参考下表安装投影机,以便以最佳尺寸将映像投影到投影屏上。 这些值应作为安装投影机的指南使用。



)(-)	
)(+)	
	这是从镜头中心到投影图像底部的高度。 可通过垂直镜头位移设置来更改此高度。

单位:cm

			单位:cm
16:9 投影屏尺寸		投影距离	A
		最短 最长 (广角) 至 (远距离)	垂直镜头位移 最高点到最低点的
30"	66×37	87至188	-17至55
40"	89×50	117至252	-23至73
60"	130×75	177至380	-35至109
80"	180×100	238至508	-46至146
100"	220×120	298至636	-58至182
120"	270×150	359至764	-69至219
150"	330×190	450至956	-86至273
200"	440×250	601至1276	-115至364



如果投影机不正对屏幕,则投影的映 像将会变形。

	4:3 投影屏尺寸		投影距离	A	
			最短 最长 (广角) 至 (远距离)	垂直镜头位移 最高点到最低点的	
	30"	61×46	107至231	-21至67	
	40"	81×61	144至309	-28至89	
	60"	120×90	218至466	-42至134	
	80"	160×120	292至623	-56至178	
	100"	200×150	366至779	-71至223	
	120"	240×180	440至936	-85至268	
	150"	300×230	551至1171	-106至334	
	200"	410×300	736至1562	-141至446	

#### 镜头移动调节

镜头移动拨盘可以用于定位映像。在下列场所使用投影机时,它特别有用。 216页

- 从天花板上悬吊
- 投影屏在较高的位置
- •投影机位于侧面,使人们能坐在投影屏的前面观看
- 投影机位于架子上,等等

当使用镜头移动拨盘定位映像时,由于镜头移动校正功能的光学调节作用,映像质量几乎不受影响。但如 果想获得最佳映像质量,请不要使用镜头移动功能。



TOP

# 安装投影机

### 投影方法



● 至少每3下方有后一次至10%器。 如果在多尘的环境下使用投影机,空气过滤器的清洁应更加频繁。

- 请不要侧放着使用投影机。这可能造成故障。
- 直接从前面投影时



■ 从天花板投影时







※即使从屏幕侧投影,也请将屏幕和投影 机设置为平行状态。

※投影机吊顶安装时, 请改变配置菜单中的设定。▲ 36页

配置菜单	
设定	授影 ➡前 ➡前/天花板



# 连接映像





\* 请使用符合HDMI规格的HDMI电缆。

 ・某些信号源可能有特殊形状的端口。在这种情况下,请使用随信号源附送或选购的电缆进行连接。

 ・用于将视频设备和投影机连接的电缆,将根据设备输出的视频信号类型而定。部分视频设备可以输出几种不同类型的视频信号。一般认为,按降序排列,视频信号的映像质量如下所示:
 数字分量视频№ [HDMI]<sup>№</sup>] > 模拟分量视频 [分量] > <u>S-视频</u>№ [S-Video] > <u>复合视频</u><sup>№</sup> [Video]
 您可以参阅随视频设备(用于检查它可以输出哪种类型的视频信号格式)附带的文档。复合视频信号有时简称为"视频输出"。

# 遥控器的准备



### 将电池装入遥控器



购买时,电池并不安装到遥控器内。 使用遥控 器之前,装入附带的电池。

▌按下电池盖卡扣的同时将其向上提。

2 以正确的方向装入电池。

**3** 合上电池盖。

检查电池舱内的(+)极和(-) 极标记,装入电池使其面朝 正确的方向。

> 如果出现遥控器响应迟缓,或如果遥控器使用一段时间后不能操作,可能是电池没电了。 如果出现这种情况,请用新的电池予以更换。将两节新的 AA 型碱性电池或锰电池作为替 换电池。切勿使用除 AA 型碱性电池或锰电池之外的电池。

### 使用遥控器

要点

■操作范围(左右)



■ 操作范围(上下)

\*此范围内不能收到遥控

器信号。





### 开启电源和投影映像



如果投影机在正确设定和连接的情况下投影仍有问题,请参阅 🖉 15,39页。





### 如未能投影预

如果连接的信号源多于一个,或如果没有映像投影,请使用遥控器或投影机的操作面板的键选择信号源。 使用视频设备的场合,先按视频设备上的[Play]键,然后选择信号源。

#### 使用遥控器



按键上有端口(想要的信号源连接到该端口上) 名称的键。 使用操作面板



按 📼 键时显示选择菜单。

每次按 **三** 移动指针。 将指针移到目标输入源 以选择该输入源。

当定位指针位于目标输入源约3秒而未执行任何 操作时,将自动切换输入源。您可以按 fme 切换 到目标源。

当从[分量]输入端口投影的图像颜色不自然时,根据来自所连接的设备的信号, 在"配置"菜单的"输入信号"中选择一种合适的信号。 37页

### 关闭电源

- ▌关闭连接到投影机上的信号源的电源。
- 2 按遥控器上的 🛈 或投影机操作面板上的 🕛 。





# 3 当<u>冷却</u><sup>▶</sup> 完成后(约16秒)●,将停止闪烁,此时再关闭主电源开关。

只按下()或()也会消耗电力。

#### 4 盖上镜头盖。

如果将投影机安装到天花板上,且卸下了 镜头盖,当需要将投影机移动到其它位置时, 仍需使用镜头盖,因此请妥善保管镜头盖。

### 安装和拆卸电缆护套

当将投影机安装到天花板上时,可使用电缆护套来美化外观。



拆卸电缆护套



# 调节投影屏









### 显示测试图案

可以调节缩放比例、焦距和颜色而无需连接到视频设备。 在遥控器上按 Pattern 可显示菜单。要使用镜头位移功能进行缩放、调节焦距或者调节投影位置,请选择 "显示位置",然后按 [me]。调节颜色时,请从"颜色隔离: R/G/B"中选择要调节的颜色,然后按 [me]。 例如,如果选择"颜色隔离: R",则仅会投影图像的红色部分,如同通过显示器检查磁盘(市场上有售) 上配备的红色过滤器观看图像的效果。此时,可采用与显示器检查磁盘上所述调节方法相同的方式调节颜 色的饱和度和色调。由于并非必须持有颜色过滤器,因此可以更加容易地调节颜色。



# 基本操作

# 基本映像质量调节









当将720p、1080i或1080p信号输入到 [HDMI1]、[HDMI2]或[Component]输入端口时,外观设置将 固定在"正常"且不能进行更改。

用摄影机或DVD软件 以挤压模式录制的 映像	信箱格式映像	<ul> <li>● 普通TV广播</li> <li>● 具有标准外观 (4:3)的映像</li> </ul>	图像采用 2.35:1 进行刻录
全屏	变焦	宽屏	横向压缩
输入信号将以与投影 机操作面板分辨率相 同的宽度投影。	输入信号将以与投影 机操作面板分辨率相 同的高度投影。 • 当投影 4:3 图像时, 图像的顶部和底部会	以与投影机面板分辨率 相同的亮度投影输入信 号。此时,映像的放大 率在靠近映像中部的地 方较小,而在映像的左 右边缘则较大。	利用可安装到投影机的变 形镜头(市场上有售)可 将以 2.35:1 刻录的图像 恢复到其正确外观比率。
如果投影4:3的映像, 映像将被水平拉长。	隐藏而看不见。如果 出现这种情况,可以 使用"配置"菜单中 的"放大倍率"在垂 直方向上缩小隐藏的 图像顶部和底部部分, 从而看到它们。 31页 •如果投影带字幕的映 像且字幕被截去,请 使用"缩放说明位 置"菜单命令进行调 节。2 31页	这对在宽屏幕上投影4:3 映像十分有用。因为由于 映像中间被放大,所以几 乎没有失真,映像看上去 更接近原来的大小。又因 为映像各个边被放大,映 像边缘的运动看上去更 快,具有速度更快的感 觉,因此该功能适合观看 体育赛事。	不适合于投影采用 2.35:1 之外的外观比率 刻录的图像。

映像质量调节

# 高级颜色调节



可选择"图像"-"清晰度"或"高级"以根据个人喜好调节图像。通过在遥控器上按相应按钮, 可直接在屏幕上显示"Gamma"和"RGBCMY"的调节屏幕。 调节值可以被存储在记忆中,以便您在投影映像时随时调用。(☞ 24页)



### 灰度系数调节



根据设备不同,投影映像的颜色也许会产生轻微 变化,此时您可能需要进行适当调节。(进行调 节时,投影将暂时停止。)调节时,有两种方法。 一种是:从灰度系数校正值[2.0]、[2.1]、[2.2]、 [2.3]、[2.4]中选择一个。另外一种是:参考投 影映像或灰度系数图的同时,进行定制调节。灰 度系数图的水平轴代表输入信号水平,垂直轴代 表输出信号水平。

"颜色模式"设为"x.v.Color"时不可以调节。

#### ■ 通过灰度系数校正值进行调节

使用 (二、 或 (二) (上下键) 可从 "2.0"、 "2.1"、 "2.2"、 "2.3"或 "2.4"中选择适 合于所连接设备及符合个人喜好的修正值, 然后 按 (m) 或 (m) 确认选择。

观察灰度系数图,检查调节结果。

当选择较小值时,图像的黑暗区域将变亮,但明 亮区域则可能因此而过度饱和。此时,灰度系数 图向上凸起。

当选择较大值时,图像的明亮区域会变得更 暗。此时,灰度系数图向下凹陷。





#### ■ 色相

调节整个图像的色调,使其偏蓝、偏绿和偏红。

#### ■ 色饱和度

调节映像的整个鲜艳程度。

#### ■ 明亮度

调节图像整体明亮度。

#### 【使用 ↔ ↔ 或 ⊕ (上下键)选择并确认 颜色,然后选择"色相"、"色饱和度"或 "明亮度",最后使用 ↔ 或 ⊕ (左右键) 进行调节。



如要调节另一种颜色,可以按 Esc 。 如要将调节结果恢复至它们的缺省设定, 可以按 (Default) 。

**2** 按下 (RGBCMY) 退出菜单。

#### ■ 定制("从图像进行调整")

使用 <br/>
(上下键)依次选择"定<br/>
制"-"从图像进行调整",然后按 🔤 或 🔤<br/>
确认选择。

在投影映像中,将显示灰度系数图标。



用 (二) () 或 () 将灰度系数图标移动到 您想要调节亮度的位置,然后按 (m) 或 (m) 确认 选择结果。被选择的位置和具有相同亮度的区域 将开始闪烁,同时出现灰度系数图。



使用 (二) (上下键)进行调节,然后 按 [mer] 或 [mer] 确认调节。 按 (Default) 返回,可重新进行调整。

#### ■ 定制("从图形进行调整")

使用 (二) (上下键) 依次选择"定制"-"从图形进行调整", 然后按 ere 或 ere 确认 选择。显示灰度系数调节图。



使用 ( ) 或 ( ) 左右键) 选择希望调节其颜色色调 亮度的位置。



使用 (上下键)进行调节,然后 按 [mer] 或 [mer] 确认调节。 按 [Default] 返回,可重新进行调整。



### RGB调节(减少、增加)

可以分别调节黑暗区(减少)、明亮区(增加) 的R(红)、G(绿)和B(蓝)分量来调节 图像的亮度。

"颜色模式"设为"x.v.Color"时不可以调节。

#### ■ 减少

如果您希望暗区显得更清晰,则将设定切换到 +(右)侧。如果您切换到 - (左)侧,那么整 个图像都将变得更清晰,但暗区对比度变差。

#### ■ 增加

如果您想让明亮区看起来更清晰,请向-侧改变 设定。如果切换到 + (右)侧,您会发现图像 变得更亮更接近白色,但亮区对比度变差。

】按 Menu 键,然后按顺序选择"图像"-"高级"-"RGB"。

[RGB]			
减少 R		0 🔿 🗖	
减少 G		0 🔇 📃	
减少 B		0 🔇 📃	
増加 R		0 🜒 📃 🗌	
増加 G		0 🜒 📃	
増加 B		0 🜒 📃	
Esc 返回	☞调节/诜择	Default重设	Menu 12

- 2 使用 ↔ ↔ 或 ⊕ (上下键)选择一个 项目,然后使用 ↔ 或 ⊕ (左右键)进 行调节。 如要将调节结果恢复至它们的缺省设定, 可以按 (Default)。
- **3**按下 Menu 退出菜单。

### 选择色域

所记录的设置值提供了与所用设备规格相匹配 的色域。只需从菜单中选择设置,便可轻松更 改色域。

只有将"颜色模式"设置为"自然"时,此设置才可用。



除色彩调节外,也可以调节高级清晰度与灯泡光量以匹配图像,追求最佳画面质量。

### 清晰度(高级)调节

如果"幼线增强"向+方向设定,则将增强头 发与衣服细节区域的显示效果。

如果"粗线增强"向十方向设定,则被"幼线 增强"增强的区域将几乎不被增强。反过来, 将增强轮廓与背景等整个被拍物体的粗糙区 域,形成清晰的图像。

将"水平线增强"/"垂直线增强"向+方向设定,则可以增强在水平/垂直方向上的图像清晰度。向一方向设定,则使图像变得柔和。

当输入的是计算机图像信号时,不能进行此项 调节。 按 Menu , 然后选择"图像" - "清晰 度"。选择屏幕右上角的"高级"以确认 所作的选择。

[清晰度]			标准型(	
		0	-) (+)	0
幼线增强		0 🜒 📃		
粗线增强		0 🗿 📃		0
垂直线增强		0 🔿		0
水平线增强		0 0		Ó
Esc 返回	▲▼诜择	Enter 🗖 🗹	Menuil	-

2 用 ↔ ↔ 或 ⊕ 选择菜单选项,用 (()) 或 ⊕ 进行调节。

您可以用屏幕上部的调节滑块同时对 "幼线增强"和"粗线增强"进行调节。 如要将调节结果恢复至它们的缺省设定, 可以按(Default)。

**3**按下 Menu 退出菜单。

通过在遥控器上按下 [Sharpness],可直接显示清晰度设置("标准型"/"高级")屏幕,这 与使用"图像"菜单的"清晰度"进行选择的 效果相同。

### 自动光圈(自动光量调节)设定

当打开"自动光圈"时,会根据图像的亮度 自动控制灯泡的光强度,且可获得更高的对 比度和更逼真的图像。可根据图像亮度的更 改以及您个人的喜好,将光强度控制的跟踪 速度设置为"正常"或"高速"。 "颜色模式"设为"x.v.Color"时不可以设

定。

- ※根据播放映像,自动光圈可能发出动作音, 这不是故障。



以预设的映像质量观看映像(存储功能)



使用配置菜单上的"信号"和"图像"子集调整投影图像,调整过的值可以保存(保存记忆)。 另外,保存的数据也可以方便地取回,因此您可以在任何时候用调节的设定观看映像(载入记忆)。





注册记忆时选择的颜色模式显示在右侧。
 根据输入信号,撷取自内存的部分设置可能无法在图像中应用。

#### ■ 删除记忆

此功能可以用于删除和清理没用的记忆。

- **】 按 Memory**, 然后选择"删除记忆"。 显示"删除记忆"屏幕。
- 选择要删除的记忆名称。
   显示一条确认信息。如果选择
   "是",该记忆将被删除。
   锁定记忆中的内容不能被删除。

如要删除所有已保存的记忆,可以在"配置"菜单中选择"重设"-"存储重置"。 36页 在配置菜单中选择"重设"-"存储重置"并不能删除锁定记忆。

#### ■重新命名记忆

可对默认名称("Memory9"到 "Memory10")进行更改。可重新命名记 忆,以便于识别其设置。

┣ 按 [Memory],然后选择 "重新命名记忆"。 将显示"重新命名记忆"屏幕。

- 2 选择要更改的记忆名,然后按 《 或 me"。 锁定记忆中的内容不能被重命名。
- 3 将显示名称选择屏幕。
  要从显示的预置名称中选择记忆名称,请选择所期望名称,然后按me
  或eme,并转至步骤 5。如果希望使用定制名称,请选择"定制"



5 所选或输入的记忆名称将显示在 预置记忆编号旁边,以表明名称已更 改。

此后,更改的名称将显示在"载入 记忆"和"保存记忆"屏幕中。

# 配置菜单的功能



#### 配置菜单可以用于执行与图像质量和输入信号有关的调节和设定。 可以使用下面两种菜单。

#### ■ 全菜单

进行设定时,可以检查配置菜单中的全部选项。



■ 行菜单

可以调节"配置"菜单的"图像"菜单中的一些项

有关操作方法的详细信息,请参阅下一节中的"使用配置菜单"。

使用配置菜单	
┨显示某一菜单	
<b>全菜单</b> :按(Menu)键。	行菜单:按 Enter 或 Enter 键。
图像     の     颜色模式     动态 亮度     の       高号     対比度     の       遠定     絶対色温       股6     の       记忆     高级	□□□□ □□□ □□□ □□ □□ □□ □□ □□ □□
耗电量     正常       信息     自动光圏       チャック	Esc返回   □ 週节 Default重设 Menu退出
重设 重设 □ □ 工选择 Enter 回车 0	иепи)дЩ

### 2 选择某一菜单选项

用 <→ 键和 <→ 键选择某一菜单选项, 然后按 🔤 键。





### **3** 改变设定

实例:





┃ (绿色):当前设定值

用 <→ 键和 <→ 键选择某一菜单选项,然 后按 ङ 键。

如果您在选择旁边有 👓 的选项时按 🕑 键,将显示该选项的选择画面。 要返回前一级显示,按 (Esc)键。

- 对于诸如"亮度"等可使用调节栏进行调节的项,如果在显示调节栏期间按下 (Default),则会将调节值重置为默认值。
- 如果显示某菜单期间在遥控器上按下 Blank ,则菜单屏幕将消失。当在图像 上检查调节结果时这将非常有用。如果再次按下 Blank ,则将再次显示菜单。

4 设定完成时

6

要点

按Menu)键。



### 配置菜单一览表

当未输入任何图像信号时,不能调节"图像"菜单和"信号"菜单。此外,"图像"菜单、 "信号"菜单和"信息"菜单中显示的项目因投影的图像信号类型不同而异。



根据输入信号和/或连接方法的不同, "HDMI 视频范围"的默认设置会有所不同。







### "图像"菜单

使用计算机图像以外的输入源时才会显示

#### 颜色模式 \*1

颜色模式有七个不同的设定,用于匹配投影的图像或投影环境。 8 18页

#### 亮度 \*2

"颜色模式"设为"x.v. Color"时不可以调节。 当所连接的设备的输出电平微弱并且您觉得图像发暗时,调节此项。

#### 

"颜色模式"设为"x.v. Color"时不可以调节。 调节明亮区和黑暗区之间的差别。 对比度增大时,可获得更好调制的映像。

#### 饱和度<sup>\*2</sup>

"颜色模式"设为"x.v. Color"时不可以调节。 该项调节映像的颜色强度。

#### 色调 \*2

"颜色模式"设为"x.v. Color"时不可以调节。 该项调节映像色调。

### 清晰度 \*2

该项调节映像的锐度。

#### 标准型

调节结果适用于整个图像。

#### 高级

这可用于调节特定区域。 23页

#### 绝对色温\*2

"颜色模式"设为"自然"或"x.v.Color"时不可以调节。 可用来调节所有的映像色调。 如果选择较大的值,则映像呈浅蓝色,如果选择较小的值,则映像呈浅红色。绝对色温可以设为 5000K到10000K范围内的12种设定之一。

#### 肤色明暗 \*2

"颜色模式"设为"自然"或"x.v.Color"时不可以调节。

调节映像中出现人物的肤色明暗。如果选择较高值,绿色色调将增加,如果选择较低值,红色色调将增加。

#### 高级

当"颜色模式"设置为"x.v.Color"时,除"超解像"外,无法进行其他调整。

#### 灰度系数 \*1

调节伽马。您可以选择一个值或者在观看图像或图形的同时进行调节。 🖉 20页

#### RGB \*1

该项让您能够调节每一R/G/B颜色分量的减少和增加。 ☎ 22页

\*1 每一映像源和信号类型的设定值单独保存。

\*2 每一映像源和颜色模式设定的设定值单独保存。



RGBCMY \*1

该项让您能够调节每一R/G/B/C/M/Y颜色分量的色相、色饱和度和明亮度。 ☎ 20页

#### 对比增强

这会基于自动计算出的当前对比度自动增强对比度。选择三个级别中的一个,以增强对比度。当选择较大值时,对比度将变高。

使用计算机图像以外的输入源时才会显示

只会在计算机图像输入时才会显示(当输入[HDMI1]/[HDMI2]输入端口的信号时不显示)

#### 超解像

改善模糊图像和粗糙边缘,使投影图像更清晰、更细致。选择三个级别中的一个,以增强图像质量。值越大,效果越好。

可能无法识别某些图像的正片效果。

#### 色域

(只有将"颜色模式"设置为"自然"时,此设置才可用。) 根据所使用的设备进行选择。 ☞ 22页

#### 耗电量 \*2

该选项让您能够将灯泡的亮度设为两种设定中的一种。 当在黑暗房间里投影或投影到较小屏幕时,如果投影图像过亮,则设置为"ECO"。当使用"ECO" 设置时,投影期间的电源消耗和风扇噪音都会有所降低。

#### 自动光圈 \*3

"颜色模式"设为"x.v. Color"时不可以设定。 可根据图像亮度的更改以及您个人喜好,将光强度控制的跟踪速度设置为"正常"或"高速"。如 果设置为"关",则不执行任何光强度控制。 ☎ 23页

#### 重设

该设定将"图像"菜单中的所有设定返回到原来的默认设定。

### "信号"菜单

#### 外观 🕨 \*1

选择外观模式。 🕿 18页

#### 放大倍率<sup>\*1</sup>

仅当"外观"设成"变焦"时可以设定此项。 此功能允许在垂直方向上缩小图像尺寸,以便当设定了"变焦"时可以看到被隐藏的图像底部和 底部部分。此处设定的调节值(缩小比例)越大,图像在垂直方向上压缩和挤压得越严重。

### 缩放说明位置 \*1

仅当"外观"设成"变焦"时可以设定此项。 当投影图像有字幕时,此功能可以在一个方向(向上或向下)上移动图像的显示位置以显示字 幕。

#### 跟踪 ▶ \*1

如果映像中出现垂直条纹,则可用该项进行调节。

\*1 每一映像源和信号类型的设定值单独保存。

\*2 每一映像源和颜色模式设定的设定值单独保存。

\*3 每个颜色模式设定值将被分别保存。

31



使用计算机图像以外的输入源时才会显示 只会在计算机图像输入时才会显示(当输入[HDMI1]/[HDMI2]输入端口的信号时不显示)

#### 同步 >> \*1

- 如果映像中出现闪烁、不清晰或干扰,则可用该项进行调节。
- ·调节亮度、对比度<sup>▶</sup>和清晰度等设定时,可能会出现闪烁和模糊。
- •如果先调节"跟踪",然后调节"同步",则可获得更清晰的调节。

### 位置 \*1

(如果信号从[HDMI1]/[HDMI2]输入端口输入,则不能设定。) 当部分图像被裁切时,可以在垂直和水平方向上移动图像显示位置以投影整个图像。按<-->、 )•)、 < > 和(•(调节位置。

#### 逐行 >> \*1

(当"4-4 下拉"设置为"开"时,此设置不可用。 仅当信号从 [Video]/[S-Video] 输入端口输 入,或者 480i、576i、1080i 信号从 [Component]/[HDMI1]/[HDMI2] 输入端口输入时,才可以 进行此项设置。)

利用适合图像的方法将隔行(i)信号转换为逐行(p)信号。

- •视频: 关闭电影判断功能。适合一般视频映像。
- 尤其适用于电影图像。如果设置为"自动"且电影图像中出现闪烁,请选择此项。 •电影:
- •自动: 对电影、计算机图形及动画输入信号执行最佳转换。

#### 帧补插

"4-4 下拉"设为"开"时不可以设定。如果设置为"低","正常"或"高"时有噪音,请设 置为"关"。比较当前影格和上一影格,并在二者之间插一个补影格,以降低模糊性,从而产生 更清晰的运动图像。

可根据需要将插入的次数设置为"低"、"正常"或"高"。

#### 4-4 下拉

(仅当480i、1080i/60Hz或1080p/24Hz信号输入到[Component]、[HDMI1]或[HDMI2]输入端口时, 或NTSC、M-PAL或PAL60信号输入到[Video]或[S-Video]输入端口时,才可以进行此项设置。) 可选择图像是以4-4下拉还是以2-3下拉进行投影。根据输入信号的不同,"4-4下拉"的默认设置 会有所不同。如果设置为"开",图像以 4-4下拉投影。然而,如果输入 1080p/24Hz 以外的其它 信号,投影图像不平滑,则设置为"关"。

#### 自动设置

该项将自动调节设为开或关,以便在输入信号改变时,设定投影机是否要将映像自动调节到其最 佳条件。3个可以自动调节的项目为"跟踪"、"位置"和"同步"。

#### 高级

"颜色模式"设为"x.v. Color"时不可以设定。

#### 隆噪 \*1

这会减少图像闪烁。 有三种可用模式。根据您的喜好选择一种模式。 当图像源 (如DVD) 几乎不包含电子干扰时, 设成"关"。

#### 蚊子降噪

当投影MPEG图像时,这会减少可在图像边缘生成的噪音。共提供了三种模式。可根据喜好选择模 式。

#### 方块降噪

设置为"开",可减少投影以较低比特率压缩的MPEG图像时所出现的图像噪音。



使用计算机图像以外的输入源时才会显示

#### 黑白基准水平 \*1

(在下列情况下可以设定此项,<u>NTSC</u>)<sup>▶</sup>信号从[视频]/[S-视频]输入端口输入时,或分量视频信号 从[分量]输入端口输入时。)

如果使用为这些地区(例韩国)而设计的产品(这些地区具有不同的黑色电平,即黑白基准水平),使用这一功能以获得正确的图像。改变该设定时,请检查所连接设备的规格。

#### EPSON Super White \*1

(只有在颜色模式为"自然"、"影院黑"、"HD"或"银色屏幕",并且输入复合视频、S-视频或 分量视频信号时才能进行设定。)

如果映像的亮白区(如夏季海滩的白云和T恤衫)不均匀且过度曝光,则设为"开"。设为"开"时,将不理会"HDMI视频范围"设定。

#### 过扫描 \*1

(输入<u>复合视频</u><sup>▶</sup>、<u>S-视频</u><sup>▶</sup>或电脑信号时不能进行设定。) 该项改变显示区(部分投影映像)。

•关,2%,4%,6%,8%:如果设置为"关",视图像信号而定,图像的顶部和底部有时会受到电子干扰的影响。在这种情况下,请试着调节显示位置("位置")。 ☎ 32页

•自动:从[HDMI1]/[HDMI2]输入端口输入信号时显示。根据输入信号,自动设置为"关"或8%。 (当设备的DVI端口连接到投影机的[HDMI1]/[HDMI2]输入端口时不显示)。

#### HDMI视频范围 \*1

(只有"EPSON Super White"设定为"关"时,才能进行设定。但"颜色模式"设为"x.v. Color"时不能进行设定。)

例如,将投影机的 [HDMI1]/[HDMI2] 输入端口连接到 DVD 播放器时,如果将此项设置为自动,则投影机可以自动确定并设置输入信号的视频范围。

如果将此项设置为自动后出现黑化/白化情况,请将投影机的视频范围设置为与 DVD 播放器的视频范围一致。 DVD 播放器上的设置可以为正常或扩大。

请注意,当设备的 DVI 端口与投影机的 [HDMI1]/[HDMI2] 输入端口相连时,将不会显示自动。

#### 重设

除"<u>外观</u>"之外,将"信号"菜单上的所有调节值恢复为缺省值。



### "设定"菜单

#### 直接开机

主电源开关打开时,您可以设定投影开始(开)/不开始(关)而无需按下[**b**]或⑥。

如果在主电源开关保持打开时设定为"开",则请注意,电源停电后重新恢复时产生的瞬间电涌可能会打开投影机。

#### 睡眠模式

本投影机配备有节电功能,如果连续一段时间没有信号输入,该功能自动关闭电源,并使投影机切换到待机状态。可以从四种可用的设定中选择节电功能起作用前的时间长度。如果选择"关",则节电功能不起作用。

如果投影机在待机模式时按@键,则再次开始投影。

#### 儿童锁

该锁锁定投影机操作面板上 👌 键的电源打开功能,因此儿童不会意外地打开投影机的电源并

对着投影机的镜头看。应用锁定时,只有按下[**o**]键约3秒钟时才能打开电源。可以用[**o**]键 关闭电源,遥控器仍能正常操作。

如果改变该设定,关闭电源且冷却▶期间结束后,新的设定将起作用。

请注意,即使"儿童锁"设成"开",当"直接开机"设成"开"时也可以通过打开主电源开关来启 动投影机。

#### 操作锁

如果该项设为"开",则不能操作投影机控制面板上的键,当按任意键时,屏幕上的③图标出现。 如果改变这一设定,新的设定将在退出配置菜单后生效。要解除时,长按投影机操作面板上的 [me]7秒或7秒以上。

#### 启动线路

将投影机状态通知给外部设备的具体方式如下:

- •关: 不向外部设备发送通知。
- •电源: 当触发输出端的电压根据投影机的开/关状态而接通/断开时,将电源状态通知给外部设备。当投影机处于异常状态时,触发输出端的电压将会断开。
- •横向压缩:触发输出端的电压根据外观比率是设置为变形还是其他模式而接通/断开时,将外观 比率状态通知给外部设备。

如果更改此设置,则新设置将在电源关闭及且冷却▶阶段结束后才会生效。

#### 高海拔模式

将风扇设定为一定转速以降低内部温度。 在约1500m以上的高度使用投影机时,将"高海拔模式"设定为"开"。

#### 投影

该项应根据安装投影机时所采用的方法进行设定。

- •前 :当投影机安装在投影屏前面时选择。
- •前/天花板:当投影机安装在投影屏前面且吊顶安装时选择。
- •后 :当投影机安装在投影屏的后面时选择。
- •后/天花板:当投影机安装在投影屏后面且吊顶安装时选择。

#### 照明

如果在黑暗房间里观看电影或类似视频期间, **○** ] 或 **○** ] 的灯光造成干扰,请将此设置更改 为"关"。



### 显示 菜单位置 按<→、、、、、、、、、和(键指定显示配置菜单的位置。 菜单颜色 选择主配置菜单的颜色。 颜色1: 黑色 颜色2: 蓝 消息 该项设定是让下面的讯息显示(开)还是不显示(关)。 •当取回记忆设定时,映像信号、颜色模式、外观》、和选项名称 •无信号输入、输入了不兼容的信号和内部温度升高时的讯息 显示背景 显示菜单,在该菜单中,可选择在设定为空白功能或没有输入画面信号时的屏幕状态。 启动屏幕 该项设定是显示(开)启动屏幕(投影开始时投影的映像)还是不显示(关)启动屏幕。 如果改变该设定,关闭电源且冷却期间》结束后,新的设定将起作用。 输入信号 视频信号 根据连接到[Video]输入端口或[S-Video]输入端口的视频设备设定信号格式。如果设为"自 动",则视频信号格式自动设定。 如果映像中有大量的干扰,或如果出现即使选择了"自动"也不投影映像的问题,则请手动选择 正确的信号格式。

分量

根据连接到[分量]输入端口的视频设备输出的信号类型更改此设定。 如选择"自动",则会自动设定合适的信号。如果选择"自动"之后颜色仍然显得不自然,则请在 菜单中选择合适的信号名称。

#### 语言

该项设定消息和菜单的显示语言。

#### 重设

除"高海拔模式"、"投影"、"分量"、和"语言"之外,"设定"菜单功能的调节值恢复为缺省设定。



### "记忆"菜单

#### 载入记忆

该菜单项将重新调用已保存的记忆设置以及您用"保存记忆"保存的记忆设置。 24页

#### 保存记忆

这可以用于保存"图像"菜单设定。 24页

#### 删除记忆

该菜单项用于删除已保存为"Memory9"和"Memory10"的不需要的记忆设置。 ☞ 25页

#### 重新命名记忆

此设置可用于更改从"Memory9"到"Memory10"的记忆名称。可进行重命名操作,以便于识别其 设置。可任选以下两种方法之一来更改记忆名称。 ☎ 25页

- •从列表中选择新记忆,然后重新命名。
- •选择"定制",然后输入所期望的名称。

### "重设"菜单

#### 全部重设

本操作将重设全部配置菜单为缺省设定。"分量",即使执行,"设定"菜单中的"语言"以及"记忆"菜单的设定也不会恢复至它们的缺省值。

#### 存储重置

这将重设(删除)使用"保存记忆"指定的所有设定。

#### 灯时重设

清除灯泡累计工作时间,并且重设为"OH"。更换灯泡时进行这个步骤。

故

障

排

除

# 读懂指示灯

投影机使用指示灯指示其状态。 ○ (图标及其旁 边的按钮)和 ○ (图标)亮起并闪烁, ○ 亮起 并根据当前状态闪烁红色。

下表给出了指示灯的含意和如何纠正指示灯指示的问题。

\*如果所有的指示灯都不亮,请检查电源线的连接是 否正确,主电源开关是否打开。







<u>-)</u> ¢́-		灯泡更换警告 此时需更换灯泡。尽快更换新的灯泡。
橙色		如未继续使用投影机间个史探灯泡,则灯泡可能云爆袋。
-)•(- )	0	
- <u>Ö</u> -		

### 正常操作时的指示灯状态

正常操作期间, & 指示灯关闭。

心/ᠽ: 点亮 🔲 : 闪烁

(し) 待机条件	如果按创,片刻后开始投影。
<ul> <li>・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・</li></ul>	暖机时间约30秒钟。 正在进行暖机时,不理会关机操作。
<ul> <li>●</li> <li>●<th>正在进行正常操作。</th></li></ul>	正在进行正常操作。
正在进行 <u>冷却</u> (约 16 秒)	冷却过程中,遥控器和控制面板将被禁用。冷却完成后,投影机进入待机 模式。如果在冷却过程中将投影机后面的主电源开关关闭,则请等到灯 泡完全冷却后(约需10分钟)再重新打开主电源开关。



### 看了指示灯仍不明白时

先参考下面的问题,确定类型,然后参阅包含问题细节的页。

与映像有关的问题

- ●无映像 ▲ 39页
- 不能投影,投影区域是全黑,投影区域是全蓝等。
- ●**不显示移动映像。 ▲ 40页** 不显示电脑中播放的移动映像。
- ●显示"不支持。"讯息 *☎* 40页 ●显示"无信号。"讯息 *☎* 41页
- ●映像静止或在焦距之外 ☞ 41页
- ●映像失真或出现模糊 ▲ 41页 出现如投影干扰、映像失真或黑白花纹的问题。
- ●映像被截去(变大)或缩小 ☎ 42页
   只显示部分映像。
   ●映像颜色不正确 ☎ 42页
- 整幅映像偏紫或偏绿,映像是黑白映像, 颜色暗淡等。 (电脑监视器和LCD显示屏有不同的颜色再 现特性,因此投影机投影的颜色和监视器 上所显示的颜色可能不完全一致,但这并 不表示有问题。)
- ●映像灰暗 ☎ 43页
- ●投影自动停止 ☎ 43页

与遥控器有关的问题

●遥控器不起作用 🖉 44页

投影开始时的问题

●电源打不开 △ 43页

与映像有关的问题

■ 无映像

您是否按了 [Power] 键?	按遥控器上的 ⓓ 键或按投影机操作面板上的 ☑ 键。
是否主电源开关关闭?	打开本机背面的主电源开关。
所有的指示灯是否均熄灭?	断开电源线的连接,然后重新连接电源线。 🔊 14页 检查电路断电器,看看电源是否供电。
黑屏幕模式是否激活?	按遥控器上的 Blank 键取消黑屏幕功能。
是否有视频信号输入?	检查所连接设备的电源是否打开。如果"消息"菜单命令已经设为"开",将显示与图像信号有关的消息。 ☞"设定"-"显示"-"消息"35页



映像信号格式设定是否正确?	如果正输入复合视频》 信号或S-视频》 信号 当"视频信号"菜单命令设为"自动"时,如果无投影,请选择与 信号源相匹配的信号格式。 ☞"设定"-"输入信号"-"视频信号" 35页
	如果信号源连接至[分量]输入端口 当"输入信号"菜单命令中的"分量"设为"自动"时,如果无投 影,请将信号格式设定为与所连接设备投影的信号相匹配的格 式。 3 "设定"-"输入信号"-"分量" 35页
是否已正确设定了配置菜单设定?	重设当前所有的设定试试。 🕿 36页
投影机和电脑连接时它们的电源是 否已经打开? 仅在投影电脑映像时	如果在电源已经打开的情况下进行连接,将电脑的视频信号切换 到外部输出的功能键(Fn)可能不起作用。将连接到投影机上的电脑的电源关闭,然后再重新打开。

#### ■ 不显示移动映像。

电脑图像信号是否设定为外部与 LCD监视器同时输出?	尝试在外部监控器和LCD监控器上同时显示图像时,根据计算机的规格,可能不会显示移动图像。可将图像信号设置为仅外部输
仅在投影便携式电脑或具有内 置LCD屏幕的电脑的映像时	出。 ☞ 随电脑提供的说明中"外部输出"或"连接外部监视器"标题 下的内容

#### ■显示"不支持。"讯息

映像信号格式设定是否正确?	如果正输入复合视频》 信号或S-视频》 信号 当"视频信号"菜单命令设为"自动"时,如果无投影,请选择与 信号源相匹配的信号格式。 ☞"设定"-"输入信号"-"视频信号" 35页
	如果信号源连接至[分量]输入端口 当"输入信号"菜单命令中的"分量"设为"自动"时,如果无投 影,请将信号格式设定为与所连接设备投影的信号相匹配的格 式。 🔊 "设定"-"输入信号"-"分量"35页
模式是否与映像信号的频率和兼容 分辨率匹配? 仅在投影电脑映像时	用"分辨率"菜单命令检查正输入的信号,检查"支持的监视器一览表"以确认信号是兼容的。 "信息" - "分辨率" 29页 "支持的监视器一览表" 51页



#### ■ 显示"无信号。"讯息

电缆连接是否正确?	检查投影所需的所有电缆是否已牢固连接。 🕿 12页
是否选择了正确的输入端口?	按遥控器上的 HDMI1, HDMI2, Component, PC, S-Video 或 Video 键,或按投影机操作面板上的   键改变映像源。   ④ 15页
所连接设备的电源是否已经打开?	打开设备的电源。
映像信号是否向投影机输出? 仅在投影便携式电脑或具	如果图像信号只输出 @ 随电脑提供的说明中"外部输出"或"连接外部监视器"标题下的内容。
有内置LCD屏幕的电脑的映 像时	如果在电源已经打开时进行连接,将电脑视频信号切换到外部输出的功能[Fn]键可能不起作用。关闭投影机和电脑的电源,然后重新打开。 4 14页

#### ■ 映像静止或在焦距之外

是否已正确地调节了焦距?	调节对焦。 🕿 16页
镜头盖是否仍盖着?	取下镜头盖。
投影机的安装距离是否正确?	对16:9尺寸的投影屏,投影机到投影屏的推荐距离为87至1276cm; 对4:3尺寸的投影屏,投影机到投影屏的推荐距离为107至1562cm。 安装投影机时使投影距离在该范围内。 2 10页
镜头是否脏了?	如果投影机突然从冷的环境带入暖的环境,或环境温度发生突变,可能会在镜头表面形成结露,使映像模糊。在使用投影机前, 请将它放置在室内约1小时,关闭电源并等待结露消失。

#### ■ 映像失真或出现模糊

映像信号格式设定是否正确?	如果正输入 <u>分量视频</u> ♥信号或 <u>S-视频</u> ♥ 信号 当"视频信号"菜单命令设为"自动"时,如果无投影,请选择与 信号源相匹配的信号格式。 ☞"设定"-"输入信号"-"视频信号"35页
	如果信号源连接至[分量]输入端口 当"输入信号"菜单命令中的"分量"设为"自动"时,如果无投 影,请将信号格式设定为与所连接设备投影的信号相匹配的格 式。 🔊 "设定"-"输入信号"-"分量"35页
电缆连接是否正确?	检查投影所需的所有电缆是否已牢固连接。 🕿 12页



是否使用加长电缆?	如果使用加长电缆,干扰可能会增大。请连接信号放大器试试。
是否已正确调节了" <u>同步</u> <sup>▶</sup> "和" <u>跟</u> <u>踪</u> ▶"设定? 仅在投影电脑映像时	本投影机有自动调节功能,可以投影最佳的映像。但是,对某些 类型的信号,即使在进行了自动调节后,也可能无法获得正确的 调节。在这种情况下,请使用"跟踪"和"同步"菜单命令进行调 节。
是否选择了正确的兼容分辨率? 仅在投影电脑映像时	设定电脑,使输出的信号与本投影机兼容。 ☞ "支持的监视器一览表"51页 随电脑提供的说明

■ 映像被截去(变大)或缩小

是否已设定了正确的 <u>外观</u> ⋫?	按 Aspect 选择与输入信号一致的外观。 ☎ 18页 如果使用"变焦"投影带字幕的映像,请使用"缩放说明位置"菜 单命令调节映像。 ☎ 31页
是否已正确调节了"位置"设定?	用"位置"菜单命令进行调节。
电脑是否已设为双头显示? 仅在投影电脑映像时	如果所连接的计算机已激活了双头显示设置,则投影机仅会显示 计算机屏幕上的一半图像。要显示电脑屏幕上的整幅映像,请关 闭双头显示设定。
是否选择了正确的兼容分辨率? 仅在投影电脑映像时	设定电脑,使输出的信号与本投影机兼容。 ☞ "支持的监视器一览表"51页 随电脑提供的说明

■ 映像颜色不正确

映像信号格式设定是否正确?	如果正输入复合视频》 信号或S-视频》 信号 当"视频信号"菜单命令设为"自动"时,如果无投影,请选择与 信号源相匹配的信号格式。 ☞"设定"-"输入信号"-"视频信号" 35页
	如果信号源连接至[分量]输入端口 当"输入信号"菜单命令中的"分量"设为"自动"时,如果无投 影,请将信号格式设定为与所连接设备投影的信号相匹配的格 式。 🔊 "设定"-"输入信号"-"分量"35页
电缆连接是否正确?	检查投影所需的所有电缆是否已牢固连接。 🕿 12页
是否已正确地调节了映像的 <u>对比度</u> <sup>▶</sup> ?	使用"对比度"菜单命令调节颜色。 ☞ "图像" - "对比度" 30页
是否适当地调节了颜色?	用"高级"菜单命令调节颜色。 ☞ "图像" – "高级" 30页
是否已正确地调节了颜色的亮度和 色调? 只在投影视频源映像时	用"饱和度"和"色调"菜单命令调节颜色和色调。 ☞ "图像" - "饱和度", "色调" 30页



### ■ 映像灰暗

映像亮度是否已正确调节?	用"亮度"菜单命令进行调节。 ☞ "图像" – "亮度" 30页
是否已正确地调节了映像的 对比度?	使用"对比度"菜单命令调节颜色。 ☞ "图像" - "对比度" 30页
灯泡是否应该更换了?	当灯泡快到更换期时,映像会变暗,且颜色质量变差。如果出现 这些情况,则应更换新的灯泡。 🕿 48页

#### ■ 投影自动停止

睡眠模式是否激活?	当"睡眠模式"已经设为开时,如果30分钟没有信号输入,灯泡自
	动关闭,投影机切换到待机模式。按遥控器上的⑧键,或按投影
	机操作面板上的 ③ 键重新打开投影机的电源。要取消睡眠模
	式设定,请将"睡眠模式"菜单命令改为"关"。
	☞"设定"- "睡眠模式" 34页

### 投影开始时的问题

■ 电源打不开

您是否按了[Power]键?	按遥控器上的创键,或按投影机操作面板上的 <b>也</b> 键。
"儿童锁"是否设为"开"?	如果"儿童锁"菜单命令设为"开",请按投影机操作面板上的 ③ 键约3秒钟,或按遥控器上的⑥键打开电源。 ④ "设定" - "儿童锁" 34页
"操作锁"是否设为"开"?	如果"操作锁"菜单命令设为"开",则投影机操作面板上的所有 键均不能操作。请按遥控器上的④键。 ☞"设定"-"操作锁"34页
所有的指示灯是否均熄灭?	断开电源线的连接,然后再重新连接。 🖉 14页 检查电路断电器,看看电源是否供电。
触摸电源线时指示灯是否 一亮一灭?	关闭电源,断开电源线的连接,然后重新连接电源线。如果这样做仍不能解决问题,可能是电源线有问题。然后与当地经销商或 <i>支持和维修指南 S Epson投影机联系清单</i> 中提供的最近地址联系。

故障排除



### 与遥控器有关的问题

■ 遥控器不起作用

操作遥控器时,遥控发光部是否正 对着遥控受光部?	将遥控器对着遥控受光部。 遥控器的操作角度左右约±30°,上下约±30°。 操作范围 ☎ 13页
遥控器是否离投影机太远?	遥控器的操作范围约10m。 🕿 13页
遥控受光部是否受直射阳光或萤光 灯的强光照射?	将投影机安装在遥控受光部不会被强光照射的地方。
电池是否没电了?电池是否已正确 地装入?	装入新电池,并确保电池朝向正确。 ☎ 13页



本节介绍诸如清洁投影机和更换消耗品之类的维护工作。

### 清洁

如果投影机变脏或投影映像的质量开始变差,您就应该清洁投影机。

请勿使用含有可燃气体的喷雾剂清除附着在投影机零件(如镜头或过滤器)上的灰尘或污垢。因 为投影机内的灯泡在使用过程中会产生高温,而可燃气体可能会引燃设备并导致火灾。 ▲ 警告

#### 清洁空气过滤器

如果空气过滤器被灰尘堵塞,并显示"投影机过热。不要在通风孔处放置任何东西。经常清理或更 换空气过滤网。"讯息,请清洁空气过滤器



- 空气过滤器不能进行清洗。也不能使用清洁剂或溶剂。
- 当使用毛刷清洁时,请使用长毛软刷并轻刷过滤器。如果毛刷过硬,可能会使灰尘落 入空气过滤器内部,这将很难清除。

#### ▋ 卸下空气过滤器盖。

按下按钮以释放卡钩,然后向上推盖。

2 取出空气过滤器。



**3** 将空气过滤器表面向下轻敲四到五次,以抖落 灰尘。

握住过滤器的另一端并再次执行轻敲操作,以抖落 灰尘。





**4** 使用真空吸尘器移除空气过滤器表面的剩余 灰尘。

5 安装空气过滤器。

6 安装空气过滤器盖。



### 清洁投影机机壳

用软布轻轻擦拭清洁投影机机壳。 如果投影机特别脏,用含有少量中性洗涤剂的水蘸湿布,然 后将布拧干擦拭投影机机壳。接着再用干的软布擦拭机壳。

<u>注意</u> 请勿使用石蜡、酒精或稀释剂之类的挥发性物质清洁 投影机机壳。这些物质会使机壳翘曲并使漆面剥落。



### 清洁镜头

清洁镜头时,最好选用专用气吹。另外,也可使用眼镜布轻 轻擦拭。





### 消耗品更换周期

#### 空气过滤器更换周期

如果空气过滤器堵塞,或清洁空气过滤器后仍显示"更换"信息。
 请用选购的空气过滤器予以更换。
 "更换空气过滤器" 48 页

#### 灯泡更换周期

• 投影开始时投影屏上显示"更换主灯。"讯息。



• 投影的映像变暗或开始失真。



•联系当地经销商或Epson投影机联系清单中提供的最近地址。



### 更换消耗品



信号

设定 记忆

信息

▲□选择

高線
耗自

正常 关

本投影机有一内直的计数器, 它跟踪记录灯泡的工作时间。 当累积的工作时间达到某一 数值时,它使更换灯泡消息显 示。







#### 注意 • 牢固地安装灯泡和灯泡盖。如果灯泡或灯泡盖未正确安装, 将无法打开投影机。 • 本产品中的灯泡组件含有水银(Hg)。 请咨询当地有关处理或再生的规定。不要将其与普通家用 废品一起处理。

<b>3</b> 从"重设"菜单上选择 "灯时重设"。	4 选择"是",然后按 🔤 键。
图像 全部重设 存储重置 存储重置 存储重置 方时重设 见之 记之 品品 重设 重设 图数图 C→ 法择 Excel 回车 Excel 出出	(灯时重设) 確定想重设此设定? 足 ② 否 [200]返回 (1)选择 (Enter 执行 (Leeno 退出

# 选购件和消耗品



如果需要,可以购买下述选购件 / 消耗品。此选购附件和消耗品列表列出的是截止到2009年9月的现有库存品。选购件的详细资料会有改变, 恕不事先通知。

#### ■ 选购件

- a ++	1 #
50 # 5	「見
JU + 1	

ELPSC06

易于携带的小型投影屏。(<u>外观</u>▶ 4:3)

60英寸幕	ELPSC07
80英寸幕	ELPSC08
100英寸幕	ELPSC10

便携式卷筒投影屏。(外观4:3)

计算机电缆HD15/HD15	1.8米	ELPKC02
计算机电缆HD15/HD15	3米	ELPKC09
计算机电缆HD15/HD15	20米	ELPKC10

(用于微型D-Sub 15针/微型D-Sub 15针) 用于连接投影机和电脑。

吊顶架*	ELPMB20
	ELPMB22

(带天花板) 将投影机安装到天花板上时使用。

管子(白色,600	mm) *	ELPFP07
管子(白色,450	mm) *	ELPFP13
管子(白色, 700	mm) *	ELPFP14

将投影机安装到高的天花板上或安装到带胶合板的天花板时使用。

电缆护套(哑光黑色)	ELPCC02B
电缆护套(白色)	ELPCC01W

用于包裹悬挂在天花板上的投影机电缆,以美化 外观。

\*为了将投影机吊顶安装,需要特殊的安装方法。 如果您想使用这种安装方法,请与购买地联系。

#### ■ 消耗品

备用灯泡
------

#### ELPLP49

(1个备用灯泡,一个备用螺丝刀) 用作灯泡的更换。

#### 空气过滤套件

ELPAF21

(1个空气过滤器) 用作旧空气过滤器的更换。



根据过扫描的设置,这些值可能稍有不同。

### <u>分量视频</u>⋫

<u> </u>				4:3 16:9	]: 外观 ┡ 単位: 点									
住日	八林英	外观模式												
信亏	分辨卒	正常	全屏	变焦	宽屏									
<u>SDTV</u> ♥(480i, 60Hz)	720×480 720×360 *	1440×1080 4:3	1920×1080 16:9	1920×1080 16:9	1920×1080 16:9									
SDTV(576i, 50Hz)	720×576 720×432 *	1440×1080 4:3	1920×1080 16:9	1920×1080 16:9	1920×1080 16:9									
SDTV(480p)	720×480 720×360 *	1440×1080 4:3	1920×1080 16:9	1920×1080 16:9	1920×1080 16:9									
SDTV(576p)	720×576 720×432 *	1440×1080 4:3	1920×1080 16:9	1920×1080 16:9	1920×1080 16:9									
<u>HDTV</u> <sup></sup> (720p) 16:9	1280×720	1920×1080 16:9	-	-	-									
HDTV(1080i) 16:9	1920×1080	1920×1080 16:9	-	-	-									
HDTV(1080p) 16:9	1920×1080	1920×1080 16:9	-	-	-									

\*信箱信号

### <u>复合视频</u>\*/<u>S- 视频</u>\*

4:3 16:9:外观 单位:点

信旦	八城玄	外观模式												
百万	万邦平平	正常	全屏	变焦	宽屏									
TV( <u>NTSC</u> ))	720×480	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080									
	720×360 *	4:3	16:9	16:9	16:9									
$\frac{\text{TV}(\underline{PAL})}{\underline{SECAM}}$	720×576	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080									
	720×432 *	4:3	16:9	16:9	16:9									

\*信箱信号



单位:点

### 计算机图像(模拟 RGB)

		你测▶档式													
信号	分辨率				*************************************										
<u>VGA</u> ₩60	640×480 640×360 <sup>*2</sup>	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080										
VESA72/75/85, iMac <sup>*1</sup>	640×480 640×360 <sup>*2</sup>	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080										
<u>SVGA</u> <sup>►</sup> 56/60/72/ 75/85, iMac <sup>*1</sup>	800×600 800×450 <sup>*2</sup>	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080										
$\frac{XGA}{85}$ , iMac <sup>*1</sup>	1024×768 1024×576 <sup>*2</sup>	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080										
WXGA60-1	1280×768	1800×1080	1920×1080	1920×1080	-										
WXGA60-2	1360×768	1912×1080	1920×1080	1920×1080	-										
	1152×864	1440×1080			1920×1080										
<u>SXGA</u> <sup>▶</sup> 60/70/75	1280×1024	1350×1080	1920×1080	1920×1080	-										
	1280×960	1440×1080			1920×1080										
MAC13"	640×480	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080										
MAC16"	832×624	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080										
MAC19"	1024×768	1440×1080	1920×1080	1920×1080	1920×1080										
MAC21"	1152×870	1430×1080	1920×1080	1920×1080	-										

\*1 如果设备没有 VGA 输出端口,则不可能连接。

\*2 信箱信号

也可以投射没有列在上表中的信号。但是,并非所有的功能都支持这样的信号。

### 输入信号来自 [HDMI1]/[HDMI2] 输入端口

单位:点 外观⋫模式 分辨率 信号 正常 全屏 变焦 宽屏 640×480 <u>VGA</u><sup>▶</sup>60 1440×1080 1920×1080 1920×1080 1920×1080 640×360  $^{*2}$ <u>SDTV</u><sup>▶</sup>(480i, 720×480  $1440 \times 1080$ 1920×1080 1920×1080 1920×1080 720×360 \*2 60Hz) 720×480 SDTV(480p) 1440×1080 1920×1080 1920×1080 1920×1080 720×360  $^{*2}$ 720×576 SDTV(576i, 50Hz) 720×432 \*2  $1440 \times 1080$ 1920×1080 1920×1080 1920×1080 720×576 1920×1080 1920×1080 1920×1080 SDTV(576p) 1440×1080 720×432 \*2 <u>HDTV</u> → (720p) 1280×720 1920×1080 \_ \_ -HDTV(1080i) 1920×1080 1920×1080 ---HDTV(1080p) 1920×1080 1920×1080 ---

\*1 如果设备没有 VGA 输出端口,则不可能连接。

\*2 信箱信号

也可以投射没有列在上表中的信号。但是,并非所有的功能都支持这样的信号。



产品名			EH-T	W5500									
外形尺寸		450(宽)×136	(高)×3	60(深)mm(不包括撑脚)									
面板尺寸			0.74	英寸宽									
显示方式			多晶硅TF	T有源矩阵									
分辨率		2,073,600像素	\$ (1920 (	宽)×1080(高)点)×3									
扫描频率		像素	3.5至150 MHz										
(慏拟/鉯子)		水平	: 15至80	) kHz									
		垂直	: 24, 50	)至85 Hz									
对焦调节			手	动									
变焦调节			手动(约	11:2.1)									
镜头移动			手	动									
		(最大:上卜	方向约96	i%,左右方向约47%。)									
灯泡(光源)		UHE灯泡,额定功率200 W, 型号: ELPLP49											
电源		100至240V AC±10% 50/60Hz 3.3至1.5A											
电力消耗	电压范围为	操作时: 297W											
	100 <u>至</u> 120V	待机时: 0.2W											
	电压范围为		操作时	: 284W									
	220 <u>至</u> 240V		待机时	f: 0.4W									
操作高度			0 至	2286m									
工作温度		+5	5 至 35℃	C(无冷凝)									
存放温度		-1	0 至 60°	C(无冷凝)									
重量			约7	.5kg									
端口		Component输入端口	1	3RCA针状插座									
		PC输入端口	1	微型D-Sub 15针(凹)蓝色									
		HDMI输入端口*	2	<u>HDMI</u> 与HDCP兼容,但与CEC信号不兼 容									
		Video输入端口	1	RCA针型插孔									
		S-Video输入端口	1	微型DIN 4针									
		RS-232C端口	1	D-Sub 9针(凸)									
		Trigger out端口	1	3.5mm 微型插孔									

\* 您可以连接任何 HDMI 或 DVI-D 兼容设备。然而,视设备而定,投影机可能不会投射任何图像。



**pixelworks**<sup>™</sup> 本投影机使用Pixelworks DNX<sup>™</sup> IC芯片。





■ 倾斜角度



如果将投影机设定成多于8°倾斜,可能会损坏投影机,并且造成意外。

: RS-232C

0

#### ■ RS-232C电缆布置

- •端口形状
- •投影机输入端口

: D-Sub 9-pin (male)

<投影机侧>



<	〔投影机(	则 >	(PC 串行电缆)	<	电脑侧>	
	GND	5		5	GND	
	RD	2	◀────	3	TD	
	TD	3	<b>&gt;</b>	2	RD	ſ

信号	功能
GND	信号线接地
TD	发送数据
RD	接收数据

# 用语解说



# 以下就本书中加以使用而在正文中未作说明或少见的用语作一简单说明。如需详细了解,请参阅市面上的有关书籍等。

#### HDMI

High Definition Multimedia Interface(高精度多媒体接口)的缩写,是指高精度映像和多频道音频信号的数字传输的标准。

HDMI 是针对家用数码设备和电脑的一个标准,它允许数码 信号不经压缩就能以原来的高质量传输,它也包括数码信 号的加密功能。

#### HDTV

是高分辨率电视机的缩写。它指能满足下列条件的高分辨 率系统。

垂直分辨率 720p 或 1080i,甚至更高(p=<u>顺序扫描</u>▶, i= 隔行扫描▶)

- 屏幕外观 ▶ 16:9
- 杜比数字音频接收和播放(输出)

#### NTSC

National Television Standards Committee的缩写,一种 基于模拟彩色电视广播的格式。 该格式在日本、北美、中美和南美使用。

#### PAL

Phase Alternation by Line的缩写,一种基于模拟彩色电视广播的格式。该格式在除法国外的西欧国家使用,也在亚洲国家(如中国)和非洲国家使用。

SDTV

是标准分辨率电视机的缩写。它指不能满足高分辨率电视 机要求的标准电视机系统。

SECAM

Sequential Couleur A Memoire的缩写,一种基于模拟彩 色电视广播的格式。这种格式在法国、东欧以及前苏联、中 东和非洲使用。

#### SVGA

指 IBM PC/ AT 兼容机的一种视频信号,水平 800 点×垂 直 600 点的分辨率。

#### SXGA

指 IBM PC/ AT 兼容机的一种视频信号,水平 1,280 点× 垂直 1,024 点的分辨率。

#### S−视频映像

这是将视频的亮度信号和彩色信号分开、追求高画面质量的信号。

指 Y(亮度信号)、C(彩色信号)这两种独立的信号组成的映 像。

#### VGA

指 IBM PC/ AT 兼容机的一种视频信号,水平 640 点×垂 直 480 点的分辨率。

#### XGA

指 IBM PC/ AT 兼容机的一种视频信号,水平 1,024 点× 垂直 768 点的分辨率。

#### YCbCr

这是现行电视彩条信号波中的传送用信号。用 Y(亮度信号)和CbCr(色度(色)信号)来表示。

#### YPbPr

这是高清晰度电视彩条信号波中的传送用信号。用 Y(亮度 信号)和 PbPr(色差信号)来表示。

#### 对比度

强调或削弱颜色的明暗差别,可以使文字和图案显得更清 晰或者变得更柔和。

#### 防盗锁

可在投影机的外壳上开设的专用孔中穿入商品防盗用缆 索,将投影机固定在桌子或柱子等上面。适用于 Kensington 公司生产的微型存放保安系统。

#### 分量视频

这是将视频的亮度信号和彩色信号分开、追求高画面质量的信号。

指在高清晰度电视(<u>HDTV</u>)中由 Y(亮度信号)Pb、Pr(色差 信号)这 3 个独立的信号组成的映像。

#### 复合视频

这是将视频的亮度信号和彩色信号混合在一起的、普通家 用电视信号(<u>NTSC</u>→、<u>PAL</u>→和<u>SECAM</u>→制式)。 指由彩条信号波中的传送用信号 Y(亮度信号)和色度(色) 信号(CbCr)组成的视频信号。

#### 隔行扫描

指在播放静止画面分辨率相同的画像时,所需的映像信号 的带宽只需逐行扫描的一半即可。

#### 跟踪

电脑是按某种规定的频率输出信号的。投影机的频率与该 频率不一致时,映像就会不清晰。使两者信号在频率 (波峰数)上取得一致称为跟踪。跟踪不良时,投影映像上就 会出现较宽的纵向条纹。

#### 冷却期间

这是投影机灯泡在使用变热后冷却期间的一个过程。当按 下遥控器上或主机操作面板上的[Power]键关闭投影机电 源时,该过程自动进行。进行冷却时,请不要关闭主电源开 关,以免无法正常冷却。如果冷却期间不是正常结束,则投 影机的灯泡和投影机内部的元件仍处于高温状态,这样可 能会缩短灯泡的使用寿命,或导致投影机的操作问题。这一 段时间称为"冷却期间"冷却期间延续约16秒钟。实际时间 随外部气温等的不同而变化。



#### 刷新率

显示器的发光元件在极短时间内保持相同的亮度和色彩。 为此,图像必须每秒钟扫描多次以便更新发光元件。 每秒钟的更新操作次数称为"刷新率",以赫兹(Hz)表示。

#### 逐行(顺序扫描)

一种映像扫描方法。单帧映像的映像数据从上到下按顺序 扫描,以建立单帧映像。

#### 同步

电脑是按某种规定的频率输出信号的。投影机的频率与该 频率不一致时,映像就会不清晰。使两者信号在相位 (波峰和波谷的相对位置)上取得一致称为同步。信号不同 步时,投影映像上就会出现闪烁、模糊不清和横向杂波。

#### 外观

指画面的纵长和横长的比例。纵横的比例为 9 比 16、即横 向较长的画面称为宽屏画面。标准画面的纵横尺寸比为 3 比 4。

# 索引



4-4	下拉	 	•••	 	••••	 	 •••	•••	 <b>30,</b> 32
Α	В								
饱和 保存	□度 ⊽记忆	   	 	   	••••	   	  •••		  28, 30 24, 29

### 

[Component] 输入端口	3
来半	5
菜单颜色	5
操作面板	3
操作锁	47
测试图系 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1
重设	5
″重设″菜单	6
重新命名记忆	9
仔储重直	Э о
灯时	9
灯时重设	8
电池的更换方法 13	3
电池更换周期(遥控器)1	3
电源油座	1 1
端口	т З
对比度	0
对比增强	1
对焦调节6,16	3

### EFG

EPSON Super White
EPSON Cinema Filter 19
儿童锁 29,34
方块降噪
放大倍率
分辨率
分量视频 12,51
肤色明暗
复合视频 12,51
高海拔模式 29,34
高级
跟踪
更换灯泡
更换空气过滤器 48
关闭投影机电源 15
规格53
过热

### НІЈК

[HDMI] 输入端口
HDMI 视频范围
HDTV
行菜单
耗电量
黑白基准水平 28,33
灰度系数 20, 28, 30
记忆24
″记忆″菜单29,36
减少 22,28
降噪
校正投影机的倾斜17
镜头盖 6,14
镜头移动6,16
绝对色温 28,30
空气过滤器 8
宽屏19

### LMN

冷却								 	•							•	 					15,	, ;	38
亮度					•		•	 	•						•	•	 	•			•	28,	, 3	30

### ΟΡQ

[PC] 输入端口8,1	2, 52, 53
配置菜单的功能	26
启动屏幕	. 29, 35
启动线路	. 29, 34
前撑脚	6, 17
清洁镜头	46
清洁空气过滤器	45
清洁投影	46
清晰度	. 28, 30
清晰度(高级)23,2	8, 30, 32
全部重设	. 29, 36
全菜单	26
全屏	18



[RS-232C] 端口
RGB
RGBCMY
[S-Video] 输入端口
S- 视频
SDTV
色饱和度和明亮度
色调
删除记忆
"设定"菜单
使用配置菜单
视频信号 29.35
输入信号 29.35
刷新率 29
睡眠模式 29 34
缩放说明位置 19.28.31
「Trigger out] 端口 8 53
天花板 11 29 34
同步 28.32
同步:
投影 11 29 34
投影方法 11
投影距离 10
投影屁尺寸 10
投影师後了
″ 図像 ″ 莁 单
国际 不干

### UVW

[Video]	输入端口	 	8, 12, 51, 53
外观		 	18, 28
位置		 	32
蚊子降噪		 	

# ΧΥ

x.v.Color	4, 18
显示	. 29,35
显示背景	. 29, 35
消耗品	50
消息	. 29,35
″信号″菜单	. 28, 31
″信息″菜单	29
选购件	50
选择该映像源	6, 7, 15
YCbCr	. 12, 29
YPbPr	. 12, 29
颜色模式	. 18, 28
遥控器	7,13
异常 / 警告指示灯	6, 37
映像尺寸	10
与电脑的连接	12
与视频源的连接	12
语言	. 29, 35
源	29

### Ζ

载入记忆	24, 29
增加	
昭田	29.34
////	
正常	
帧补插	
支持的监视器一览表	
直接开机	29 34
指示灯	6, 37
逐行	
主菜单	
主电源开关	8. 14. 15
子 志 诒	26
↓ 禾平 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	
自动	
自动光圈	23, 28, 31
自动设置	14 28 32

TOP



版权所有。未经 Seiko Epson Corporation 的书面许可,禁止以电子、机械、影印、录制、或 者其他任何形式和方式复制、贮存检索、或者传递本手册中的任何部份。Seiko Epson Corporation 对用户使用此处包含的资料不承担任何知识产权保证责任;对于用户因使用此处 包含的资料而造成的损失,也不承担任何责任。

如果用户或者第三方由于意外、使用不当、或者违反本机操作规程或未经授权对机器作出任何 修改、检修、或者以任何形式更换本产品、或者(除美国之外)操作和维修时未能严格遵循 Seiko Epson Corporation 提供的操作和维修手册而使其遭受任何损坏、损失、产生任何费用或 开销, Seiko Epson Corporation 及其附属公司概不负责。

Seiko Epson Corporation 对于因使用非 Epson 原装正品机器及耗材而造成的损坏及损失,或者引起的其他问题概不负责。

本指南的内容可能会变更或更新, 恕不另行通知。

本出版物中使用的图例和屏幕截图可能与实际状态存在差异,仅供参考。

本产品信息如有更改, 恕不另行通知。对其中涉及的描述和图像, 以包装箱内实际内容为准, 在中国法律法规允许的范围内, 爱普生(中国)有限公司保留解释权。本产品、相关资料及光 盘以针对在大陆地区销售产品的中文内容为准。英文及其他语种内容针对全球销售产品, 仅供 用户对照。本资料仅供参考。除中国现行法律法规规定, 爱普生(中国)有限公司不承担任何 由于使用本资料而造成的直接或间接损失的责任。

制造商:精工爱普生株式会社 地址:日本东京都新宿区西新宿 2-4-1 公司名称:爱普生(中国)有限公司 公司地址:中国北京市东城区金宝街 89 号金宝大厦 7 层 中国产品

#### 通告:

x.v.Color 是索尼公司(Sony Corporation)的商标。
Macintosh, Mac和iMac是苹果公司(Apple Inc.)的商标。
IBM 是国际商用机器公司(International Business Machines Corporation)的注册商标。
Windows, Windows NT和 PowerPoint是微软(Microsoft Corporation)在美国的商标。
Dolby 是 Dolby Laboratories (杜比实验室)的商标。
HDMI和 High-Definition Multimedia Interface 是 HDMI Licensing, LLC 的商标或注册商标。
Pixelworks和 DNX 是 Pixelworks, Inc. 的商标。

本手册内使用的其他产品名称,只是为了区别的目的,这些名称可能已成为各厂家的商标, EPSON声明对于该等商标不拥有任何或全部的权利。

© SEIKO EPSON CORPORATION 2009. All rights reserved.